

SENATE



SÉNAT

CANADA

# JOURNALS OF THE SENATE

# JOURNAUX DU SÉNAT

1st Session, 42nd Parliament  
67 Elizabeth II

1<sup>re</sup> session, 42<sup>e</sup> législature  
67 Elizabeth II

N° 257

Wednesday, December 5, 2018

Le mercredi 5 décembre 2018

2 p.m.

14 heures

The Honourable GEORGE J. FUREY, Speaker

L'honorable GEORGE J. FUREY, Président

The Members convened were:

The Honourable Senators

Andreychuk	Coyle	Furey
Ataullahjan	Dagenais	Gagné
Batters	Dalphond	Galvez
Bellemare	Dasko	Gold
Bernard	Dawson	Greene
Beyak	Day	Griffin
Black	Deacon ( <i>Nova Scotia—</i>	Harder
Black ( <i>Alberta</i> )	<i>Nouvelle-Écosse</i> )	Hartling
Boehm	Deacon ( <i>Ontario</i> )	Housakos
Boisvenu	Dean	Jaffer
Boniface	Downe	Joyal
Bovey	Doyle	Klyne
Boyer	Duffy	LaBoucane-Benson
Brazeau	Dupuis	Lankin
Busson	Dyck	Lovelace Nicholas
Campbell	Eaton	MacDonald
Carignan	Forest	Maltais
Christmas	Forest-Niesing	Manning
Cordy	Francis	Marshall
Cormier	Frum	Martin

The Members in attendance to business were:

The Honourable Senators

Andreychuk	Coyle	Furey
Ataullahjan	Dagenais	Gagné
Batters	Dalphond	Galvez
Bellemare	Dasko	Gold
Bernard	Dawson	Greene
Beyak	Day	Griffin
Black	Deacon ( <i>Nova Scotia—</i>	Harder
Black ( <i>Alberta</i> )	<i>Nouvelle-Écosse</i> )	Hartling
Boehm	Deacon ( <i>Ontario</i> )	Housakos
Boisvenu	Dean	Jaffer
Boniface	Downe	Joyal
Bovey	Doyle	Klyne
Boyer	Duffy	LaBoucane-Benson
Brazeau	Dupuis	Lankin
Busson	Dyck	Lovelace Nicholas
Campbell	Eaton	MacDonald
Carignan	Forest	Maltais
Christmas	Forest-Niesing	Manning
Cordy	Francis	Marshall
Cormier	Frum	Martin

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

Les membres présents sont :

Les honorables sénateurs

Marwah	Poirier
Massicotte	Pratte
McCoy	Ravalia
McInnis	Richards
McIntyre	Saint-Germain
McPhedran	Seidman
Mégie	Simons
Mercer	Sinclair
Mitchell	Smith
Miville-Dechéne	Stewart Olsen
Mockler	Tkachuk
Moncion	Verner
Munson	Wallin
Ngo	Wells
Oh	Wetston
Omidvar	Woo
Pate	
Patterson	
Petitclerc	
Plett	

Les membres participant aux travaux sont :

Les honorables sénateurs

Marwah	Poirier
Massicotte	Pratte
McCoy	Ravalia
McInnis	Richards
McIntyre	Saint-Germain
McPhedran	Seidman
Mégie	Simons
Mercer	Sinclair
Mitchell	Smith
Miville-Dechéne	Stewart Olsen
Mockler	Tkachuk
Moncion	Verner
Munson	Wallin
Ngo	Wells
Oh	Wetston
Omidvar	Woo
Pate	
Patterson	
Petitclerc	
Plett	

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

**PRAYERS****SENATORS' STATEMENTS**

Some Honourable Senators made statements.

**ROUTINE PROCEEDINGS****Tabling of Documents**

The Honourable Senator Mockler, Chair of the Standing Senate Committee on National Finance, tabled the thirty-fifth report of the committee, entitled *Final Report on the Supplementary Estimates (A), 2018-19*.—Sessional Paper No. 1/42-2627S.

The Honourable Senator Mockler moved, seconded by the Honourable Senator Tkachuk, that the report be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

**QUESTION PERIOD**

The Senate proceeded to Question Period.

**ORDERS OF THE DAY****GOVERNMENT BUSINESS****Bills – Third Reading**

Third reading of Bill C-21, An Act to amend the Customs Act, as amended.

The Honourable Senator Coyle moved, seconded by the Honourable Senator Dupuis, that the bill, as amended, be read for a third time.

After debate,  
The question being put on the motion, it was adopted.

The bill, as amended, was then read the third time and passed.

Ordered, That a message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate has passed this bill with an amendment, to which it desires its concurrence.

○ ○ ○

Order No. 2 was called and postponed until the next sitting.

**PRIÈRE****DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS**

Des honorables sénateurs font des déclarations.

**AFFAIRES COURANTES****Dépôt de documents**

L'honorable sénateur Mockler, président du Comité sénatorial permanent des finances nationales, dépose le trente-cinquième rapport du comité, intitulé *Rapport final sur le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2018-2019*.—Document parlementaire n° 1/42-2627S.

L'honorable sénateur Mockler propose, appuyé par l'honorable sénateur Tkachuk, que le rapport soit inscrit à l'ordre du jour pour étude à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

**PÉRIODE DES QUESTIONS**

Le Sénat procède à la période des questions.

**ORDRE DU JOUR****AFFAIRES DU GOUVERNEMENT****Projets de loi – Troisième lecture**

Troisième lecture du projet de loi C-21, Loi modifiant la Loi sur les douanes, tel que modifié.

L'honorable sénatrice Coyle propose, appuyée par l'honorable sénatrice Dupuis, que le projet de loi, tel que modifié, soit lu pour la troisième fois.

Après débat,  
La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi, tel que modifié, est alors lu pour la troisième fois et adopté.

Ordonné : Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer que le Sénat a adopté ce projet de loi avec un amendement, pour lequel il sollicite son agrément.

○ ○ ○

L'article n° 2 est appelé et différé à la prochaine séance.

## Bills – Second Reading

Orders No. 1 to 3 were called and postponed until the next sitting.

o o o

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Christmas, seconded by the Honourable Senator Deacon (*Ontario*), for the second reading of Bill C-68, An Act to amend the Fisheries Act and other Acts in consequence.

After debate,  
The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Boisvenu, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

o o o

Orders No. 5 to 8 were called and postponed until the next sitting.

## Reports of Committees – Other

Orders No. 22 to 28 were called and postponed until the next sitting.

## Motions

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

## Inquiries

Order No. 3 was called and postponed until the next sitting.

## OTHER BUSINESS

### Bills – Messages from the House of Commons

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

### Senate Public Bills – Third Reading

Orders No. 1 to 3 were called and postponed until the next sitting.

## Projets de loi – Deuxième lecture

Les articles n<sup>os</sup> 1 à 3 sont appelés et différés à la prochaine séance.

o o o

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Christmas, appuyée par l'honorable sénatrice Deacon (*Ontario*), tendant à la deuxième lecture du projet de loi C-68, Loi modifiant la Loi sur les pêches et d'autres lois en conséquence.

Après débat,  
L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénateur Boisvenu, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

o o o

Les articles n<sup>os</sup> 5 à 8 sont appelés et différés à la prochaine séance.

## Rapports de comités – Autres

Les articles n<sup>os</sup> 22 à 28 sont appelés et différés à la prochaine séance.

## Motions

L'article n<sup>o</sup> 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

## Interpellations

L'article n<sup>o</sup> 3 est appelé et différé à la prochaine séance.

## AUTRES AFFAIRES

### Projets de loi – Messages de la Chambre des communes

L'article n<sup>o</sup> 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

### Projets de loi d'intérêt public du Sénat – Troisième lecture

Les articles n<sup>os</sup> 1 à 3 sont appelés et différés à la prochaine séance.

**Senate Public Bills – Second Reading**

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

○ ○ ○

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Jaffer, seconded by the Honourable Senator Cordy, for the second reading of Bill S-247, An Act to establish International Mother Language Day.

After debate,  
The question being put on the motion, it was adopted.

The bill was then read the second time.

The Honourable Senator Mercer moved, seconded by the Honourable Senator Day, that the bill be referred to the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Orders No. 3 to 7 were called and postponed until the next sitting.

**Commons Public Bills – Second Reading**

Orders No. 1 to 7 were called and postponed until the next sitting.

○ ○ ○

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Marwah, seconded by the Honourable Senator Harder, P.C., for the second reading of Bill C-376, An Act to designate the month of April as Sikh Heritage Month.

After debate,  
The question being put on the motion, it was adopted.

The bill was then read the second time.

The Honourable Senator Marwah moved, seconded by the Honourable Senator Mercer, that the bill be referred to the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Order No. 9 was called and postponed until the next sitting.

**Projets de loi d'intérêt public du Sénat – Deuxième lecture**

L'article n° 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

○ ○ ○

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénatrice Jaffer, appuyée par l'honorable sénatrice Cordy, tendant à la deuxième lecture du projet de loi S-247, Loi instituant la Journée internationale de la langue maternelle.

Après débat,  
La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est alors lu pour la deuxième fois.

L'honorable sénateur Mercer propose, appuyé par l'honorable sénateur Day, que le projet de loi soit renvoyé au Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

Les articles n<sup>os</sup> 3 à 7 sont appelés et différés à la prochaine séance.

**Projets de loi d'intérêt public des Communes – Deuxième lecture**

Les articles n<sup>os</sup> 1 à 7 sont appelés et différés à la prochaine séance.

○ ○ ○

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Marwah, appuyée par l'honorable sénateur Harder, C.P., tendant à la deuxième lecture du projet de loi C-376, Loi désignant le mois d'avril comme Mois du patrimoine sikh.

Après débat,  
La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est alors lu pour la deuxième fois.

L'honorable sénateur Marwah propose, appuyé par l'honorable sénateur Mercer, que le projet de loi soit renvoyé au Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

L'article n° 9 est appelé et différé à la prochaine séance.

## Reports of Committees – Other

Resuming debate on the consideration of the first report (interim) of the Special Senate Committee on Senate Modernization, entitled *Senate Modernization: Moving Forward*, deposited with the Clerk of the Senate on October 4, 2016.

After debate,

The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the consideration of the report be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

o o o

Orders No. 5 to 7, 50 and 100 and 101 were called and postponed until the next sitting.

o o o

Consideration of the tenth report of the Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament, entitled *Develop and propose amendments to the Rules of the Senate to establish the Standing Committee on Audit and Oversight*, presented in the Senate on November 29, 2018.

The Honourable Senator Housakos moved, seconded by the Honourable Senator Martin, that the report be adopted.

After debate,

The Honourable Senator Gold moved, seconded by the Honourable Senator Omidvar, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

o o o

Consideration of the eleventh report of the Standing Senate Committee on Fisheries and Oceans, entitled *When Every Minute Counts — Maritime Search and Rescue*, deposited with the Clerk of the Senate on November 29, 2018.

The Honourable Senator Manning moved, seconded by the Honourable Senator Ataullahjan:

That the eleventh report of the Standing Senate Committee on Fisheries and Oceans, deposited with the Clerk of the Senate on November 29, 2018, be adopted and that, pursuant to rule 12-24(1), the Senate request a complete and detailed response from the government, with the Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard being identified as minister responsible, in collaboration with the Minister of National Defence, for responding to the report.

After debate,

The question being put on the motion, it was adopted.

## Rapports de comités – Autres

Reprise du débat sur l'étude du premier rapport (intérimaire) du Comité sénatorial spécial sur la modernisation du Sénat, intitulé *La modernisation du Sénat : Aller de l'avant*, déposé auprès du greffier du Sénat le 4 octobre 2016.

Après débat,

L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénateur Smith, que la suite du débat sur l'étude du rapport soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

o o o

Les articles n<sup>os</sup> 5 à 7, 50 et 100 et 101 sont appelés et différés à la prochaine séance.

o o o

Étude du dixième rapport du Comité permanent du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement, intitulé *Rédiger et proposer des modifications au Règlement du Sénat pour établir le Comité permanent de l'audit et de la surveillance*, présenté au Sénat le 29 novembre 2018.

L'honorable sénateur Housakos propose, appuyé par l'honorable sénatrice Martin, que le rapport soit adopté.

Après débat,

L'honorable sénateur Gold propose, appuyé par l'honorable sénatrice Omidvar, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

o o o

Étude du onzième rapport du Comité sénatorial permanent des pêches et des océans, intitulé *Quand chaque minute compte — Recherche et sauvetage maritimes*, déposé auprès du greffier du Sénat le 29 novembre 2018.

L'honorable sénateur Manning propose, appuyé par l'honorable sénatrice Ataullahjan,

Que le onzième rapport du Comité sénatorial permanent des pêches et des océans, déposé auprès du greffier du Sénat le 29 novembre 2018, soit adopté et que, conformément à l'article 12-24(1) du Règlement, le Sénat demande une réponse complète et détaillée du gouvernement, le ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne étant désigné ministre chargé de répondre à ce rapport, en consultation avec le ministre de la Défense nationale.

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

## Motions

Orders No. 73, 89, 146, 189 and 215 were called and postponed until the next sitting.

o o o

Order No. 245 was called and, pursuant to rule 4-15(2), dropped from the *Order Paper and Notice Paper*.

o o o

Orders No. 302, 310, 325, 328, 357 and 358, 371, 407 and 410 were called and postponed until the next sitting.

## Inquiries

Orders No. 12, 20 and 26 were called and postponed until the next sitting.

o o o

Resuming debate on the inquiry of the Honourable Senator Bellemare, calling the attention of the Senate to the challenges of literacy and essential skills for the 21st century in Canada, the provinces and the territories.

The Honourable Senator Omidvar moved, for the Honourable Senator McCallum, seconded by the Honourable Senator Gold, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

o o o

Orders No. 39 and 40, 45, 47 and 52 were called and postponed until the next sitting.

o o o

Resuming debate on the inquiry of the Honourable Senator Martin, calling the attention of the Senate to the career of the Honourable Senator Unger.

Debate concluded.

o o o

Order No. 56 was called and postponed until the next sitting.

## Motions

Les articles n<sup>os</sup> 73, 89, 146, 189 et 215 sont appelés et différés à la prochaine séance.

o o o

L'article n<sup>o</sup> 245 est appelé et supprimé du *Feuilleton et Feuilleton des préavis*, conformément à l'article 4-15(2) du Règlement.

o o o

Les articles n<sup>os</sup> 302, 310, 325, 328, 357 et 358, 371, 407 et 410 sont appelés et différés à la prochaine séance.

## Interpellations

Les articles n<sup>os</sup> 12, 20 et 26 sont appelés et différés à la prochaine séance.

o o o

Reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénatrice Bellemare, attirant l'attention du Sénat sur les défis de la littératie et des compétences essentielles au XXI<sup>e</sup> siècle pour le Canada, les provinces et les territoires.

L'honorable sénatrice Omidvar propose, au nom de l'honorable sénatrice McCallum, appuyée par l'honorable sénateur Gold, que la suite du débat sur l'interpellation soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

o o o

Les articles n<sup>os</sup> 39 et 40, 45, 47 et 52 sont appelés et différés à la prochaine séance.

o o o

Reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénatrice Martin, attirant l'attention du Sénat sur la carrière de l'honorable sénatrice Unger.

Débat terminé.

o o o

L'article n<sup>o</sup> 56 est appelé et différé à la prochaine séance.

## MOTIONS

Order No. 387 was withdrawn pursuant to rule 5-10(2).

o o o

The Honourable Senator Andreychuk moved, seconded by the Honourable Senator Tkachuk:

That, notwithstanding the order of the Senate adopted on Thursday, March 22, 2018, the date for the final report of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade in relation to its study on the impact and utilization of Canadian culture and arts in Canadian foreign policy and diplomacy, and other related matters, be extended from December 31, 2018 to April 30, 2019.

The question being put on the motion, it was adopted.

## INQUIRIES

The Honourable Senator Manning called the attention of the Senate to the life of Nevaeh Denine.

The Honourable Senator Manning moved, seconded by the Honourable Senator Plett, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

o o o

The Honourable Senator Manning called the attention of the Senate to Newfoundland and Labrador's contribution to the Armed Forces with reference to the war in Afghanistan.

The Honourable Senator Manning moved, seconded by the Honourable Senator Plett, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

## ADJOURNMENT

The Honourable Senator Bellemare moved, seconded by the Honourable Senator Harder, P.C.:

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was adopted.

*(Accordingly, at 3:52 p.m., the Senate was continued until tomorrow at 1:30 p.m.)*

## MOTIONS

L'article n° 387 est retiré conformément à l'article 5-10(2) du Règlement.

o o o

L'honorable sénatrice Andreychuk propose, appuyée par l'honorable sénateur Tkachuk,

Que, nonobstant l'ordre du Sénat adopté le jeudi 22 mars 2018, la date du rapport final du Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international concernant son étude sur l'impact de la culture et des arts canadiens sur la politique étrangère et la diplomatie du Canada ainsi que leur utilisation dans ces domaines, et d'autres questions connexes, soit reportée du 31 décembre 2018 au 30 avril 2019.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

## INTERPELLATIONS

L'honorable sénateur Manning attire l'attention du Sénat sur la vie de Nevaeh Denine.

L'honorable sénateur Manning propose, appuyé par l'honorable sénateur Plett, que la suite du débat sur l'interpellation soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

o o o

L'honorable sénateur Manning attire l'attention du Sénat sur la contribution de Terre-Neuve-et-Labrador aux forces armées en ce qui concerne la guerre en Afghanistan.

L'honorable sénateur Manning propose, appuyé par l'honorable sénateur Plett, que la suite du débat sur l'interpellation soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

## LEVÉE DE LA SÉANCE

L'honorable sénatrice Bellemare propose, appuyée par l'honorable sénateur Harder, C.P.,

Que la séance soit maintenant levée.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

*(En conséquence, à 15 h 52, le Sénat s'ajourne jusqu'à 13 h 30 demain.)*



## DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Corporate Business Plan for 2018-21 of the Canadian Food Inspection Agency, pursuant to the *Canadian Food Inspection Agency Act*, S.C. 1997, c. 6, s. 22.—Sessional Paper No. 1/42-2625.

Framework on Palliative Care in Canada, pursuant to the *Framework on Palliative Care in Canada Act*, S.C. 2017, c. 28, sbs. 3(1).—Sessional Paper No. 1/42-2626.

## DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Plan d'entreprise de 2018-2021 de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, conformément à la *Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments*, L.C. 1997, ch. 6, art. 22.—Document parlementaire n° 1/42-2625.

Cadre sur les soins palliatifs au Canada, conformément à la *Loi relative au cadre sur les soins palliatifs au Canada*, L.C. 2017, ch. 28, par. 3(1).—Document parlementaire n° 1/42-2626.

### Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5

#### Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs

The Honourable Senator Dasko replaced the Honourable Senator Lankin, P.C. (*December 5, 2018*).

The Honourable Senator Miville-Dechéne replaced the Honourable Senator Pratte (*December 5, 2018*).

The Honourable Senator Pate replaced the Honourable Senator Boniface (*December 5, 2018*).

#### Standing Senate Committee on National Finance

The Honourable Senator Dagenais replaced the Honourable Senator Neufeld (*December 5, 2018*).

#### Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament

The Honourable Senator Ringuette replaced the Honourable Senator Gold (*December 5, 2018*).

#### Special Senate Committee on Senate Modernization

The Honourable Senator Gold replaced the Honourable Senator McCoy (*December 5, 2018*).

#### Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology

The Honourable Senator Hartling replaced the Honourable Senator Deacon (*Ontario*) (*December 5, 2018*).

#### Standing Senate Committee on Transport and Communications

The Honourable Senator Housakos replaced the Honourable Senator MacDonald (*December 5, 2018*).

The Honourable Senator Doyle replaced the Honourable Senator Plett (*December 5, 2018*).

### Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement

#### Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles

L'honorable sénatrice Dasko a remplacé l'honorable sénatrice Lankin, C.P. (*le 5 décembre 2018*).

L'honorable sénatrice Miville-Dechéne a remplacé l'honorable sénateur Pratte (*le 5 décembre 2018*).

L'honorable sénatrice Pate a remplacé l'honorable sénatrice Boniface (*le 5 décembre 2018*).

#### Comité sénatorial permanent des finances nationales

L'honorable sénateur Dagenais a remplacé l'honorable sénateur Neufeld (*le 5 décembre 2018*).

#### Comité permanent du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement

L'honorable sénatrice Ringuette a remplacé l'honorable sénateur Gold (*le 5 décembre 2018*).

#### Comité sénatorial spécial sur la modernisation du Sénat

L'honorable sénateur Gold a remplacé l'honorable sénatrice McCoy (*le 5 décembre 2018*).

#### Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie

L'honorable sénatrice Hartling a remplacé l'honorable sénatrice Deacon (*Ontario*) (*le 5 décembre 2018*).

#### Comité sénatorial permanent des transports et des communications

L'honorable sénateur Housakos a remplacé l'honorable sénateur MacDonald (*le 5 décembre 2018*).

L'honorable sénateur Doyle a remplacé l'honorable sénateur Plett (*le 5 décembre 2018*).